

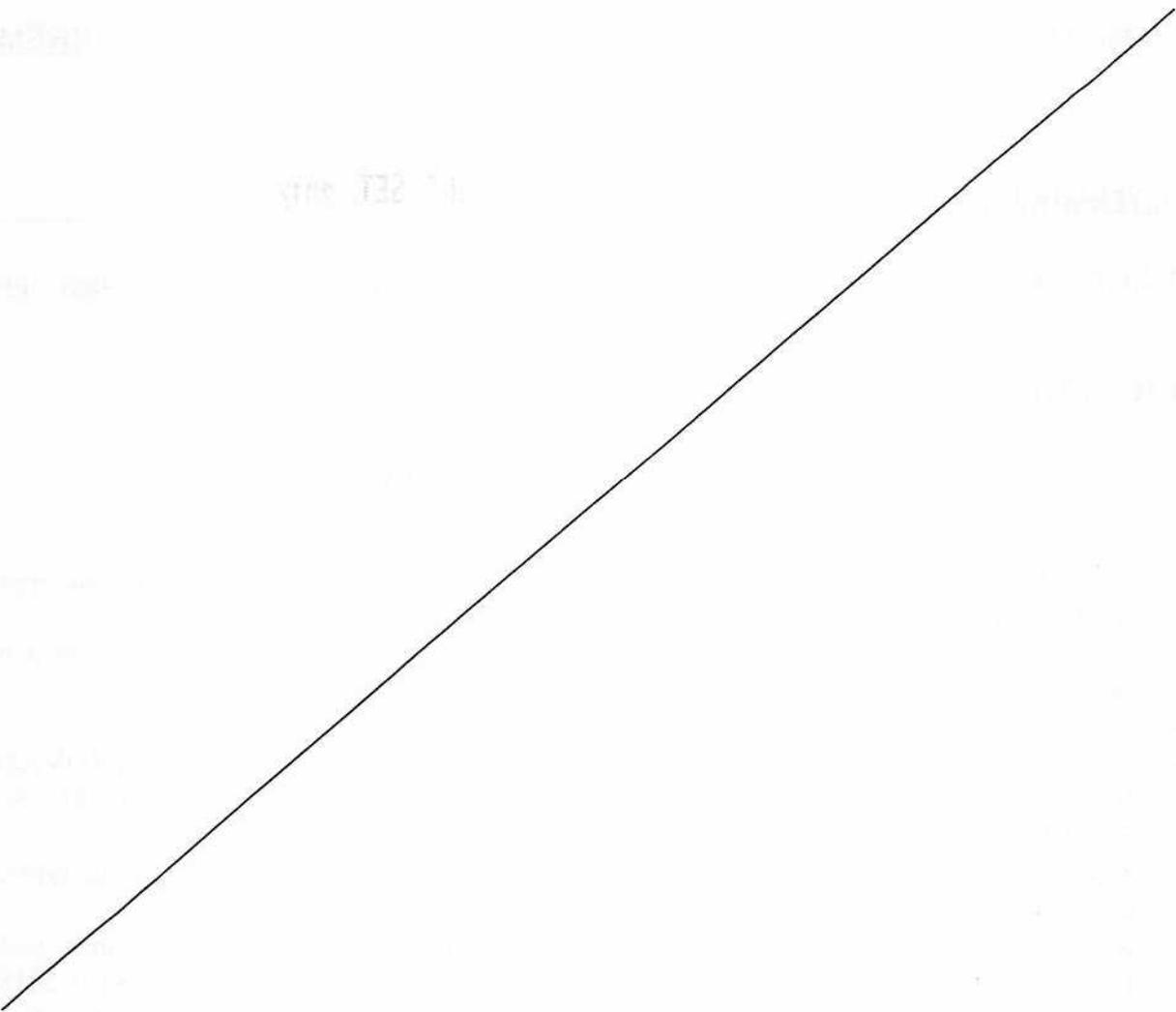
CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA - CREMONA**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N° 349 DEL 05 SET. 2017 PROT. N. \_\_\_\_\_****OGGETTO: Gara relativa all'affidamento del servizio di agenzia viaggi periodo SETTEMBRE 2017 – AGOSTO 2018. Aggiudicazione.****CIG ZF21FAC533****IL SEGRETARIO GENERALE**

- VISTI gli articoli n. 30, 33 e 34 del vigente Statuto Camerale;
- VISTA la Deliberazione del Consiglio Camerale n. 17 del 19.12.2016, con cui è stato approvato il bilancio di previsione per l'anno 2017;
- VISTA la Deliberazione di Giunta n. 132 del 19.12.2016, con cui è stato assegnato il budget direzionale relativo all'esercizio 2017;
- VISTO il D. Lgs. n. 50 del 18.04.2016;
- VISTA la Deliberazione di Giunta n° 57 del 18.07.2017 con oggetto "APPROVAZIONE REGOLAMENTO PER ACQUISIZIONE LAVORI, SERVIZI E FORNITURE SOTTO SOGLIA";
- VISTA la Deliberazione del Consiglio Camerale n° 14 del 31/07/2017 con cui è stata ratificata la deliberazione di urgenza della Giunta camerale n. 57 del 18.7.2017;
- RICHIAMATA la Determinazione Dirigenziale a contrarre n. 340 del 23/08/2017 con la quale, per l'affidamento servizio di agenzia viaggi periodo SETTEMBRE 2017 – AGOSTO 2018, si è disposto di avviare la procedura di affidamento del servizio tramite procedura telematica sulla piattaforma "E-procurement Sintel" di Regione Lombardia;
- TENUTO CONTO del combinato disposto dell'art. 36 del D. Lgs. 50/2016 e delle Linee Guida Anac n. 4 di cui alla deliberazione 1097 del 26/10/2016;
- ATTESO che sono state invitate le imprese di cui all'allegato elenco;
- VISTO il report della Procedura Agenzia Viaggi 2017/2018 n° 88559595 contenente la proposta di aggiudicazione;
- ATTESO che, entro il termine fissato del 31 agosto 2017 ore 18.00, sono pervenute le offerte da parte delle imprese come da elenco allegato;
- DATO ATTO che sono state ammesse le offerte presentate dalle imprese come da elenco allegato;
- RITENUTO di approvare il report della Procedura Agenzia Viaggi 2017/2018 n° 88559595 e la relativa proposta di aggiudicazione;
- CONSIDERATO che la miglior offerta risulta quella dell'impresa GUINDANI VIAGGI DI GUINDANI GIULIANA E C. - S.A.S. con sede a Cremona in Corso Garibaldi 88/90 C.F./P.IVA 00960030195;
- VISTA la documentazione agli atti;
- VISTA la disponibilità di bilancio;

**DETERMINA**

1. di prendere atto che sono state ammesse alla procedura di gara le imprese che hanno presentato offerta di cui all'allegato elenco;
2. di approvare la proposta di aggiudicazione contenuta nel report Procedura Agenzia Viaggi 2017/2018 n° 88559595 ;
3. di aggiudicare il servizio di cui in oggetto al miglior offerente individuato nell'impresa GUINDANI VIAGGI DI GUINDANI GIULIANA E C. - S.A.S. con sede a Cremona in Corso

Il presente atto è composto da n. 3 pagine



**Referto contabile Servizio Ragioneria**

|        |   |         |             |                         |
|--------|---|---------|-------------|-------------------------|
| x 4/12 | € | 6066,67 | su Bil 2017 | } STESSO CIG ZF21FAC533 |
| x 8/12 | € | 8133,33 | su Bil 2017 |                         |

---

---

---

data

Il Dirigente dell'Area 2

Garibaldi 88/90 C.F./P.IVA 00960030195, che ha offerto il prezzo di euro 0,01 (zero/01) Iva esclusa come diritto di agenzia da applicare alla biglietteria aerea nazionale;

4. di approvare il contratto allegato;
5. di stabilire che l'importo del contratto con l'impresa è di Euro 10.000,00 (diecimila/00) oltre IVA;
6. di dare atto che la spesa di complessive Euro 12.000,00 IVA inclusa risulta imputata a carico del bilancio camerale 2017;
7. di subordinare l'efficacia dell'aggiudicazione alla verifica dei requisiti di cui all'art.80 del d.lgs. 50/2016;
8. di provvedere, nei termini di legge, a inviare le comunicazioni alle imprese escluse e ammesse alla procedura di gara;
9. di acquisire il referto contabile dell'Ufficio Ragioneria.

Cremona, 5/9/ 2017

Dr.ssa Maria Grazia Cappelli

**REFERITO DI RAGIONERIA**

**LA PRESENTE DETERMINAZIONE**

**DIRIGENZIALE:**

- NON HA RILEVANZA CONTABILE
- TROVA COPERTURA NEL BILANCIO CAMERALE
- E' CONFORME ALLE NORME CONTABILI

DATA, 5/9/ 2017

IL DIRIGENTE DELL'AREA 2  
Economico - Finanziaria e Sviluppo Economico

**PER CONFERIMENTO INCARICHI E/O  
ASSUNZIONI PERSONALE**

- OCCORRE DENUNCIA SINTESI  
(TRASMETTERE DATI UFFICIO  
PERSONALE)
- NON OCCORRE DENUNCIA SINTESI

**PER ACQUISTO BENI**

- ALL'INVENTARIO
- NON OCCORRE INVENTARIARE

**Procedura di gara telematica n° 88559595 su piattaforma E-procurement Sintel relativa all'affidamento del servizio di agenzia viaggi periodo SETTEMBRE 2017 – AGOSTO 2018**

**Elenco imprese invitate:**

1. **Cisalpina tour S.P.A. – Rosta (TO) – P.IVA 00637950015**
2. **Eurobookng S.R.L. – Salerno – P.IVA 03586440657**
3. **Guindani Viaggi di Guindani Giuliana e C. S.A.S. – Cremona – P.IVA 00960030195**
4. **Radici Viaggi S.R.L. – Leno (BS) - P.IVA 02347450989**

**Elenco imprese che hanno presentato offerte:**

1. **Guindani Viaggi di Guindani Giuliana e C. S.A.S. – Cremona – P.IVA 00960030195**
2. **Radici Viaggi S.R.L. – Leno (BS) - P.IVA 02347450989**

**Elenco imprese ammesse:**

1. **Guindani Viaggi di Guindani Giuliana e C. S.A.S. – Cremona – P.IVA 00960030195**  
**Importo offerto Euro 0,01 (zero/01) IVA esclusa**
2. **Radici Viaggi S.R.L. – Leno (BS) - P.IVA 02347450989**  
**Importo offerto Euro 10,00 (dieci/00) IVA esclusa**

# CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA - CREMONA

## CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI CREMONA

CONTRATTO DI APPALTO RELATIVO AL SERVIZIO DI AGENZIA VIAGGI PERIODO SETTEMBRE 2017 – AGOSTO 2018 – CIG ZF21FAC533

CON LA PRESENTE SCRITTURA PRIVATA TRA

La Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura (C.C.I.A.A.) di CREMONA, Codice Fiscale 80000730194 e Partita Iva 00306310194, con sede in Cremona, Piazza A. Stradivari n. 5, qui rappresentata dal Segretario Generale Dr.ssa Maria Grazia Cappelli, C.F. CPPMGR62C59D150U, nata a Cremona il 19.03.1962, ai sensi dell'art. 33 del vigente Statuto camerale, in quest'atto in qualità di Committente:

E

L'impresa GUINDANI VIAGGI DI GIULIANA & C. SAS con sede a Cremona in Corso Garibaldi 88/90 C.F./P.IVA 00960030195, qui rappresentata nella persona del legale rappresentante sig.ra Guindani Giuliana, C.F. GNDGLN49E70E193J, in quest'atto in qualità di Appaltatore:

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

### ARTICOLO 1 – OGGETTO DELL'APPALTO

Oggetto dell'appalto è il servizio di agenzia viaggi relativo all'emissione di biglietti aerei e ferroviari per le missioni del personale camerale e di Servimpresa e degli amministratori sia camerali sia di Servimpresa. Il corrispettivo del diritto di agenzia per l'emissione di biglietteria aerea nazionale è fissato nella misura di Euro 0,01 (zero/01) IVA (22%) esclusa. L'importo complessivo del contratto è fissato in Euro 10.000,00 (diecimila/00) Iva esclusa.

Il servizio viene reso da un'agenzia di viaggio autorizzata ai sensi di legge.

### ARTICOLO 2 – DESCRIZIONE DELL'APPALTO

L'Aggiudicatario dovrà recapitare gratuitamente i biglietti necessari all'Ufficio Provveditorato della Camera di Commercio I.A.A. di Cremona in piazza Stradivari n. 5. La consegna dovrà essere effettuata nella giornata entro le 12,30, per le richieste effettuate entro le ore 11,00, oppure entro le ore 16,30 per quelle effettuate entro le ore 15,30.

L'Aggiudicatario dovrà garantire la convenzione con tutti gli aeroporti italiani.

### ARTICOLO 3 – DURATA DELL'APPALTO

L'affidamento avrà la durata di mesi 12 (dodici) con decorrenza dalla data di affidamento del servizio ovvero sino alla concorrenza dell'importo previsto.

L'Ente si riserva di risolvere il contratto qualora intervenga una convenzione stipulata da Consip a condizioni più favorevoli e l'aggiudicatario non sia disponibile a rivedere le condizioni contrattuali.

### ARTICOLO 4 – CAUSE SOPRAVVENUTE

Per motivi di pubblico interesse o per fatti sopravvenuti non imputabili alla Camera di Commercio, la stessa sospenderà l'esecuzione delle prestazioni per tutta la durata della causa ostativa. Decorso il tempo di 60 giorni è facoltà dell'aggiudicatario recedere dal contratto senza diritto ad indennizzo alcuno, fatto salvo il pagamento delle prestazioni rese.

### ARTICOLO 5 - FATTURAZIONE

La fatturazione dovrà essere effettuata mensilmente e comunque alla completa esecuzione delle prestazioni in base al prezzo offerto a ribasso sulla base d'asta.

### ARTICOLO 6 - SUBAPPALTO

L'Aggiudicatario non potrà subappaltare, nemmeno in parte, il servizio oggetto del presente appalto, né cedere, per nessun motivo, il contratto relativo o il credito che ne deriva, senza il consenso scritto del Committente. La cessione ed il subappalto non autorizzati possono costituire motivo di risoluzione del contratto e fanno sorgere il diritto per il Committente di chiedere il risarcimento del danno.

### ARTICOLO 7 – MODALITA' DI PAGAMENTO DELLE FORNITURE

I pagamenti saranno effettuati entro 30 giorni dalla data di ricezione di idonea documentazione da parte della CCIAA o della sua azienda speciale SERVIMPRESA.

### ARTICOLO 8 – ESECUZIONE DEL SERVIZIO IN PENDENZA DI STIPULAZIONE DEL CONTRATTO

La Camera di Commercio di Cremona si riserva, in caso di urgenza e/o necessità, di richiedere l'avvio della prestazione contrattuale, anche in pendenza della stipulazione del contratto.

### ARTICOLO 9 – TRACCIABILITA' DEI FLUSSI FINANZIARI

L'Aggiudicatario, ai sensi dell'art. 3, c. 8 della legge 136/2010, a pena di nullità assoluta del contratto, si assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari.

### ARTICOLO 10 – VALUTAZIONE DEI RISCHI EX D. LGS. 81/2008

La Camera di Commercio, ai sensi dell'art. 26, 3° c. D. Lgs. 81/2008, non ha predisposto il DUVRI poiché, valutate le attività oggetto d'appalto, non ha riscontrato interferenze per le quali intraprendere misure di prevenzione e protezione atte ad eliminare e/o ridurre i rischi. Gli oneri relativi risultano pertanto essere pari a zero.

### ARTICOLO 11 - CLAUSOLA ANTICORRUZIONE

Ai sensi dell'art. 53, c. 16-ter del D.Lgs. 165/2001, l'Aggiudicatario, sottoscrivendo il contratto, attesta di non aver concluso contratti di lavoro subordinato o autonomo e comunque di non aver attribuito incarichi ad ex dipendenti, che hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto della Camera di Commercio, nei suoi confronti, per il triennio successivo alla cessazione del rapporto.

### ARTICOLO 12 – CODICE DI COMPORTAMENTO DEI DIPENDENTI PUBBLICI

L'Aggiudicatario si impegna - come previsto dall'art. 2, comma 3, D.P.R. 16 aprile 2013 n. 62 - a osservare e a far osservare ai propri dipendenti, per quanto compatibili con il ruolo e l'attività svolta per conto della Camera di Commercio, gli obblighi di condotta previsti dal Codice di comportamento dei dipendenti pubblici approvato con D.P.R. 16 aprile 2013, n. 62 nonché dal Codice di Comportamento dei dipendenti della Camera di Commercio approvato con Deliberazione di Giunta Camerale n. 31 del 24.01.2015, dando atto di averne preso visione.

### ARTICOLO 13 - INADEMPIENZE E PENALI

# CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA - CREMONA

In caso di ritardo nella consegna dei biglietti commissionati verrà applicata una penale pari a € 100,00 (cinquanta/00) per ogni giorno di ritardo fermo restando l'addebito dei maggiori oneri e costi in danno prodotti alla Camera di Commercio.

## ARTICOLO 14 - RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

La Camera di Commercio si riserva di risolvere il contratto, senza che l'Aggiudicatario stesso possa accampare pretesa alcuna e con ogni riserva per azioni di danni, qualora l'Aggiudicatario contravvenisse a uno dei propri obblighi contratti e in caso di frode, incapacità, negligenza.

Pertanto, qualora nell'esecuzione del contratto si verificassero diverse inadempienze, la Camera di Commercio oltre l'applicazione della penale, potrà, a suo insindacabile giudizio, risolvere in ogni tempo il contratto, previo avviso scritto all'Aggiudicatario. In tal caso la Camera di Commercio pagherà all'Aggiudicatario il prezzo contrattuale del servizio effettuato fino al giorno della risoluzione, fatto salvo ogni eventuale risarcimento danni.

## ARTICOLO 15 – TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

I dati personali conferiti ai fini della sottoscrizione del presente contratto, saranno raccolti e trattati secondo le modalità e le finalità di cui al D. Lgs. n. 196/2003. Titolare del trattamento è la Camera di Commercio.

## ARTICOLO 16 – SPESE DI APPALTO, CONTRATTO ED ONERI DIVERSI

Il presente contratto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso. Le parti convengono fin d'ora espressamente che le spese di registrazione sono interamente a carico dell'Aggiudicatario.

## ARTICOLO 17 – NORME REGOLATRICI

Per quanto non contemplato nel presente contratto si fa riferimento alle norme del Codice Civile e delle altre leggi in vigore a cui le parti si rimettono.

## ARTICOLO 18 - FORO COMPETENTE E RINVII

Tutte le controversie che dovessero insorgere, direttamente o indirettamente, tra le parti contraenti relative all'interpretazione, all'esecuzione, alla risoluzione e alla validità del presente contratto saranno sottoposte al tentativo di conciliazione previsto dal Servizio di conciliazione della Camera Arbitrale di Milano. Nel caso in cui il tentativo fallisca, la controversia sarà risolta con un arbitrio disciplinato dal Regolamento Arbitrale della Camera Arbitrale di Milano. Il Tribunale Arbitrale sarà composto da un arbitro unico, nominato dalla Camera Arbitrale di Milano. L'arbitrato sarà rituale e gli arbitri decideranno secondo diritto. La sede della Conciliazione e dell'Arbitrato sarà Cremona.

Appaltatore  
GUINDANI VIAGGI DI GIULIANA & C. SAS  
GIULIANA GUINDANI

Committente  
CAMERA DI COMMERCIO I.A.A. – CREMONA  
Dr.ssa Maria Grazia Cappelli

## ATTESTAZIONE DI CONFORMITÀ

(ai sensi dell'art. 22, comma 2 e 3, D. Lgs. n. 82/2005)

Il sottoscritto Cristian Miglioli, ai sensi dell'art. 22, comma 2, D. Lgs. N. 82/2005, attesta che il documento informatico che precede, formato da n°6 pagine (sei) è conforme al documento analogico originale da cui è tratto che è detenuto presso gli archivi dell'Ufficio.

Postazione 3251 – Protocollo – Archivio

CCIAA\_CREMONA

Cristian Miglioli